

和漢
對照

陶
說

二

和装本

子部

136

2



門 千 136 卷 2



和漢 對照 陶說卷二

說古 陶器ニ付キ古昔ノ有様ヲ説明ス

原始 陶器ニ付キ其始メヲ説ク

周書 名ノニ神農 炎帝ト云フ瓦器ヲ作ル

物原 事ノ紀原トニ神農 獲ヲ作ル

紺珠 事ノ紺珠トニ瓶 同ジ神農制ル

按ズルニ禮運ノ禮記ト云フ書ニ後聖作ルコ

トアリ然ル後ニ火ノ利ヲ治ム金ヲ范シ土

日本 三浦 竹泉 譯



和漢 陶說卷二 一 湖 益 堂

ヲ合スハ何レノ代ナルカヲ詳ニセズ左傳

ニ云フ炎帝火ノ神トシテ祭ル天火ヲ以テ

官ヲ紀スト然ラバ則チ火ノ利ヲ治ムルモ

ノハ必ズ炎帝ナリ故ニ瓦器ハ始メヲ神農

ニ託ス必ズ一ヲ舉ゲテ之ヲ實ニスルハ鑿

ナリ火ノ利ヲ知リテ之ヲ治メタルモ瓦器

トス可ラズニ功アルナリ說文書ノニ餅或ハ瓦ニ从フ

二字通用ス餅ノ字ノ缶ヲ或ハ瓦ノ字ニシ

通用スモ世ニ紺珠ノ言ノ如クナレバ瓿ト甕ト

ト瓿ト甕ト皆ナニ器ナランヤ只瓦ト

瓿差アルノミニテ瓿同ジキナリ路史ニ又云フ

燧人古ノ天子釜ヲ為ル燧人氏ハ神農炎帝ヨリ

呂氏春秋書ノニ黄帝天子ニ陶正トウセイアリ昆吾ノ

陶ヲ作ル亦尸子書ノニモ見ユ名

說文ニ古者昆吾トウヲ作ル說文ハ字引ノ書ニシ

古史考書ノニ神農ノ時ニ穀ヲ食スルニハ米ヲ

燒石ノ上ニ加ヘテ之ヲ食フ未ダ釜ノ黄帝ノ時

ニ釜フソウアリカマコシキ

物原書ノニ軒轅ケンエン氏黄帝ヲ軒轅盜櫟ワシキヤウヲ作ル

和漢和漢陶說卷二

二

二

二

二

二

按ズルニ黄帝ノ陶正ハ官ヲ設クルノ始メ

ナリ燒物ニ付キ官古史考ノ穀ヲ食フニ燒

石ノ上ニストハ即チ燧人ノ時ノ事ナルベ

シ歴史ニヨレバ燧人氏ニ至リ始メテ人神

農ノ時ニハ釜甑アルベキナリ燧人氏ヨリ數百年ノ後

バナレ盜楪ノ名ハ後ニ起ル物原モ亦附會ノ

言ナリ事物紀原ハ後世ノ名ヲ以テ

春秋正義書ノニ少皞天子ニ五工正アリ搏埴ノ

江ヲ鷓雉ト曰フ東方ニ職スト注ニ服虔人ノガ

曰ク雉ハ夷ナリ夷ハ平ナリ度量器用ヲシテ平ナ

ラシムルナリ陶工ヲ鷓雉ト云フノ意

按ズルニ此ハ考工記ニ依傍シテ而シテ其

名ヲ新ニス恐クハ附會ナラシ鳥ノ名ヲ以

トニ用井來ルハ正シカ

考工記ニ有虞氏天子ノ稱ハ陶ヲ上ト注ニ舜

有虞氏ハ至質ニシテ陶器ヲ貴ブ瓠大瓦棺是レ

ナリ

禮記明堂位禮記ト云フ書ノ中ニニ泰ハ有虞氏

ノ尊ナルナリ

韓非子書ノニ虞舜有虞氏食器ヲ作ル

和漢陶記卷二

史記ノ五帝本紀

史記ト云フ書ノ中ニテ 五帝本紀ト云フ篇ナリ 舜河濱

ニ陶ス河濱ノ器皆チ 苦窳 ナラズ 什器 ヲ壽邱 地

名ニ作ル 舜ガ河水ノ濱ニテ燒物ヲミタガ上手

ナリ又五人前十人前ト揃フタ 器ヲ壽邱ト云フ地ニテ作レリ

按ズルニ陶ハ 炊器 ニ始マル大抵今ノ 黄砂

ノ質ノ如シ虞ニ至リテ 泰尊 大詳 ナリ 舜

時代ニ至リテ泰ト云フ樽ノ如キ器ヤラ及

ビ禮記其制略備ハル當ニ精粗ノ別ハ有ル

ベシ故ニ上陶ト曰フ其後ニ虞ノ 闕父 周ニ

入り陶正トナル陳 國ノ 敬仲 人ノ 齊 國ノ

ニ奔リ工正 官ノ トナル亦或ハ上陶ノ裔チ

ルヲ以テノ故ナリ 舜ノ臣ナル闕父ト云フ

ヲ掌ル官ト為リ陳ノ敬仲ガ齊ヘ走リ來リ

テ工作事務ノ長官トナルモ先祖ガ陶器ヲ

上ブ官タルノ縁アルヲ以テノ故ナリ

禮記ノ曲禮 禮記ト云フ書中ニ 天子ノ六工ハ

六材ヲ典リ制ル 陶族 ノ工ヲ土工ト曰フ

按ズルニ曲禮ニ天子ハ官ヲ建テ 六 大ヲ先

ニス以下數條ヲ鄭注 鄭氏ニ 啓ナ殷 古ノ

時ノ制ト謂フ

考工記ニ 樽 埴ノ工ハ陶族

又陶人獻盆甌鬲庑ハシヲ為ルホシ旋入キトウ筮豆ヲ為ル

又凡ソ陶旋ノ事ケツコ髻コシ髻コシ薛セツ暴ボウハ市ニ入レズ陶器ノ

ノハ市ニテ賣ル
コトヲ許サズ

又器ハ膊ニ中リ豆ハ縣ニ中ル

按ズルニ周ノ制ニ陶旋ハ職ヲ分ツ陶人ノ

掌ル所ハ皆ナ炊器ナリ惟庑ハ是レ量ノ名

ナリ旋人ノ掌ル所ハ皆ナ禮器ナリ其制度

ニ必ズ精麤ノ同ジカラザルアラニ後世ノ

窯ヲ分チ作ヲ分ツコトハ之ニ因レリ注ニ

云ヘリ擗ノ言ハ拍ナリ埴ハ黏土ナリ又石

ヲ采リ泥ヲ鍊リ坏ヲ造ルト相似タリ注ニ

又云ヘリ墾ハ頓傷ナリ薛ハ破裂ナリ暴ハ

債起堅カラザルナリ髻ケツヲ先鄭鄭氏二人ノ

一人ヲ先トシ一人ハ刮ト讀ミ後鄭ハ刮ト

讀ムクハツト讀ム音トゲツト讀ム亦傷ノ意

ナリ是レ骨ヲ忌ミ蔑ヘヲ忌ミ茅ボウヲ忌ムノ說

ナリ注ニ又云ヘリ膊セヲ其側ニ樹テ以テ擬

度シ其器ヲ端クス縣繩ニテ豆ヲ正スノ柄

ハ是レ模子拉車モシ旋車ノ事ナリ推輪ノ始メ

ニ規模己ニ具ル愚謂フ朱琰自分ヲ卑下陶

和漢 陶器 卷二 五 開益堂

ノ由來ハ虞ニ詳ニシテ周二備ルト

古窯燒物ニ付キ古來ノ
分ノカニ窯ヲ説キ明カス

唐ノ越州窯 夏古ノ少康天子ノ少子ノ無餘少子

名ノヲ會稽地名ノニ封封ジ大名ニスル號シテ於越

名ト曰フ秦時代ノ天子ノ名ニテ此ニ於テ會稽郡國ヲ

ト郡ヲ立ツ陪時代ノ天子ヲ改メテ越州ト

ス郡ヲアラタメテ州ト唐時代ノ天子ノ名ニテ復會稽

郡トシ後又越州トス今支那ヲノ浙江紹興府ナ

リ越ノ國ハ古シノ夏ト云フ時代ヨリ燒物ヲ出

子モ改メリ地名モ改メレ

トモ窯ハ古ノ通リナリ

越窯ハ絶無ノ
物ナレバ之ヲ
目視スルコト
能ハズ白磁青
磁共ニ之アリ
シナラン清國
ノ老骨董家ノ
言ニヨレハ此
器ハ皆傳フル
モノ無シト

陸羽茶ノ事ニ精ノ茶經陸羽ノ作リニ盃ハ越

州ガ上ニシテ鼎州ハ次ギ婺州ハ次ギ壽州ハ

次ギ洪州ハ次ギナリ五等上或ハ邢州ヲ以テ

越州ノ上ニ處クハ殊ニ然ラズトスドウシテ

ヲ上等邢瓷邢州ハ銀ニ類シ越瓷ハ玉ニ類ス

同ジ白サニテモ邢ノ越ニ如カザルコト一ナ

リ邢瓷ハ雪ニ類シ越瓷ハ氷ニ類ス邢ノ越ニ

如カザルコト二ナリ邢瓷ハ白クシテ茶ノ色

丹茶ヲ盃ニ越瓷ハ青クシテ茶ノ色緑

ナリ茶ノ色ヲソノ邢ノ越ニ如カザルコト三

樂 官 雜 錄 二 唐 大 中 年 初 音 律 調 フ ル

テ 大 興 縣 ノ 丞 官 ノ ナ ル 郭 道 元 名 ノ 下 云

ノ ア リ 善 ク 甌 ヲ 擊 ツ 陶 器 ヲ 用 井 テ 越 ノ

邢 ノ 甌 ト 一 十 有 二 十 二 ヲ 用 井 筋 ヲ 以 テ

陸 魚 擊 ツ

九 龜 蒙 名 ノ 詩 二 九 秋 風 露 越 窯 開 九 秋 ト ハ

涼 シ キ 時 ニ 於 テ 越 ノ 陶 器 窯 ヲ 開 ク ナ リ

奪 領 侍 千 峯 翠 色 來 色 ハ 青 キ 色 ニ テ 其 陶 器 ノ 色

山 ヲ 青 色 ヲ 如 向 中 宵 承 沆 瀣 中 宵 ハ 夜 ノ

夜 中 沆 瀣

散 關 遺 括 名 ハ 嵇 康 ト 云 ヘ ル 人 ニ テ 中 散 ハ 位

孰 潔 人 ニ テ 酒 ヲ 深 ク 愛 セ シ ガ 此 括 ニ テ

好 キ ヤ ト 茶 ヲ 入 レ 比 ベ シ ナ リ

ス ル ニ 唐 ノ 越 窯 ハ 實 ニ 錢 氏 越 二 居 リ 秘

巳 窯 ノ 自 テ 始 マ ル 所 ナ リ 後 ノ 人 秘 色 ナ ル 切

ス ル テ 秘 密 ハ 當 時 燒 進 ル 天 子 ニ 奉 ノ 名 ナ ル

因 リ テ 由 來 ス ル 所 ヲ 忘 ル 當 時 ハ 錢 氏 ノ

天 子 即 チ 錢 氏 ニ 奉 ル タ メ 負 暄 雜 錄 書 ノ

陸 龜 蒙 ノ 詩 二 據 リ 謂 フ 越 ノ 陶 ハ 唐 ノ 世

二 有 リ 陸 龜 蒙 ハ 唐 ノ 人 ニ テ 右 ノ 詩 ヲ 作

和 詩 二

陶 說 卷 二

七 關 益 堂

ハヤ出來テ四六法海書ノニ柳宗元人ノガ

人ニ代リテ瓷器ヲ進ムル狀ヲ得テ云フ負

喧雜録ノ遺ヲ補ハント欲スト唐ノ柳宗元

名代ニ陶器獻上ノ文章ヲ書キタルヲ手ニ

入レ其精レク明カナル證據ヲ得タルバ負

喧雜録ニ書キ殘シタル然レドモ亦其説ヲ

存スルノミ未越窯ノ明據ヲ得ズ晉時代ノ

杜毓入ノガ茶ノ葉ノ賦文ニ云ヘリ器擇

ビ陶揀ブ東甌ヨリ出ヅト甌モ亦越ナリ今

茶經ニ越州ト曰ヘバ己ニ其地アルコト之

ヲ當時ニ證ス東甌ト云フ地ハ越州ニ顧況

人ノガ茶ノ賦ニ云ヘリ越泥玉ニ似タルノ

甌ト孟郊入ノノ詩ニ云ヘリ越甌荷葉空ト

越ニテ燒キタル瓶ハ蓮ノ葉ノ青鄭谷名人ノ

詩ニ云ヘリ茶新ニシテ越甌ヲ換フト新茶

色清キヲ以テ其色ヲ取リ失ハザ韞屋名ノ

ノ詩ニ云ヘリ越甌ノ犀液茶香ヲ發スト角

カラシボリ出レタヤウチ美チ越ノ瓷ヲ言

ル汁ニテ茶ノ香氣ヲ發シ出ス越ノ瓷ヲ言

フモノ一ニシテ足ラズ一ツヤニツ遂ニ特

ニ表シテ之ヲ出シ唐ノ越州窯ト曰ヒ之ガ

為ニ一快ス詩ニモ文ニモ越ノ陶器ヲホメ

和漢陶器考卷二

テハハラスヲ聞キ
心ニ愉快ナリ
又唐國史補書名ニ云ヘリ

内邱内邱ノ白瓷白瓷ト端溪端溪ノ紫石硯紫石硯ハ天下貴賤

ト無ク之ヲ通ス
端溪ノ紫色ナル硯ハ文人
ニ常人モ之ヲ貴ビ重ンズ

ル品ナルカ又内邱ニテ燒ク白色ノ瓶ト唐
モ亦同レヤウニ誰ニテモ貴ビ重ンズ

ノ地理志書名ヲ考フルニ邢州ノ鉅鹿郡縣

ノ内邱ト内邱内ナレバ内邱モ邢州ノ是レ邢瓷モ

亦時ノ為ニ重ンゼラレタル故ニ郭道源カ

甌ヲ擊ツニ邢ト越トヲ並ビ用井タルナリ

此事ハ前杜工部集書名ニ韋韋ノノ處ニ於

テ大邑地名ノノ瓷瓷益益ヲ乞フ詩アリテ云フ大

邑ノ燒瓷輕クシテ且ツ堅シ扣扣バ哀玉ノ如

ク錦城地名ノニ傳フト大邑ハ唐ニ在テ邛州

ニ屬ス又茶經ニ數ヘタル所ノ諸州ノ外ニ

出ヅ陸羽ノ茶經ニ陶器ノ產地ヲ多ク載陶

ハ唐ニ至リテ盛ナリ瓶花譜書名ニモ亦云

ヘリ古ニハ瓷瓶瓷瓶ナシ皆銅ヲ以テ之ヲ為レ

リ唐ニ至リ始メテ窯器ヲ尚尚フト

吳越ノ秘色窯ハ錢氏大名ノ國吳越トヲ有テ時

ニ越州ヨリ燒キテ進メタリ錢氏ヘ差

高齋漫錄ニ越州ヨリ燒キ進ムルハ供奉天子御

用トノ物ト為リ臣庶ハ用ユルヲ得ズ故ニ秘
 ナルト云フ秘色トハ秘密ノ青色ト云フ意ニテ
 人氏ニハ容易ニ用ユラザルナリ
 按ズルニ王蜀名ノガ朱梁氏ハ朱ニシテ
 梁ノ地ノ王ニ
 報ズル信物ニ金陵金陵椀アリ語ヲ致シテ云ヘ
 リ金陵ニ寶椀ノ光リヲ含ミ秘色ニハ青瓷
 ノ響ヲ抱クト則チ秘色ハ是レ當時瓷器ノ
 名ナリ天子ノ御用ノ器ニアラザル陶器
 モ秘色ノ名ヲ付ケタルナリ然
 ラズンバ吳越ノミ專ラ此レヲ以テ燒進メ
 テ王蜀モ亦取テ以テ梁ニ報ゼンヤ吳越ノ
 人ニア
 ラザル王蜀ガ梁主ニ向フテ秘色ト云フカ
 ラハ金陵ノ燒物モ秘色ト云フタルナリ

柴窯ノ今世ニ
 傳ハラザルコ
 ト越窯ノ絶無
 ナルニ同ジ

後周ノ柴窯ハ柴ノ世宗ノ時ニ燒キタルモノ故
 ニ柴窯トハ云フナリ周ト云フ時代ノ後ナルモ
 ノヲ後周ト云フ柴ハ其天
 子ノ姓ニシテ世宗トハ其天子相傳フ當日瓷器
 ノ号ナリ是ハ五代ノ周ナリ如何ナル燒キ方ニ
 致サウカト伺フタ世宗其狀ニ批シ
 テ曰ク兩過ギ天青ク雲破ル處ノ者般ナル顔色
 ニ作將チ來レト兩降リノ後ニ晴天トナリ雲モ
 收リタル様ナ青キ色合ヒニ為
 テ來
 夷門廣廣書ノニ柴窯ハ北地ヨリ出ツ天青色
 ニシテ滋潤アリ細媚ニシテ細紋アリ足ニハ
 麤黄土多シ近世ハ見ルコト少シ

博物要覽ハクブツ要覽名書ノニ昔人柴窯ヲ論ジテ曰ク青キ

コト天ノ如ク明ナルコト鏡ノ如ク薄キコト

紙ノ如ク聲ハ磬ノ薄キ石ニテ之ヲ打如シト

事物紺珠ニ柴窯ハ製精ク色異ナリ諸窯ノ冠

タリ

清秘藏セイヒツウ名書ノニ窯器ヲ論ジテ必ズ曰フ柴汝官

哥定ト柴ハ第一汝ハ第二官ハ第五柴ハ得可ラズ

余向ニ殘器全タカラ一片製シテ條環ト為ス

モノヲ見タリ色光ハ則チ同ジ但差厚キノミ

按ズルニ後周柴氏ノ天子ハ汴ニ都ス唐ニテ河

南道ニ属ス唐書ノ地理ヲ考フルニ河南道

ヨリ瓷石ノ器ヲ貢スト是レ其地本陶ニ宜

キナリ宋ノ政和宋ノ時ノ官窯モ亦汴ニ起

ル汝モ亦唐ノ河南道ノ轄ル所ノ州ニシテ

柴窯ハ當ニ即チ其都内ニアルベシ高澹人

人ノガ宋均窯ノ瓶歌ノ注ニ云ヘリ近ゴロ

人ガ柴窯ノ殘片ヲ得レバ皆以テ玩具ヲ裝

飾ス蓋シ得難クシテ貴ブ可ケレバナリ王漁

洋人ノカ香祖筆記書ノニ謂フ貴人が盃一

枚ヲ得タルニ其色正碧ニシテ流光ハ四照

定窯ハ俗ニ鳥ノ子ト称スルモノニ非ル乎鳥ノ子ニ新古ノ二種アリ古窯ノ器ハ白骨筋水痕等之ニ當ルニ似テ後世饒州ニテモ類似ノモノヲ燒キタリト矚フ光澤曇リテ灰色ヲ帶ブレ者コレナリ紫定黒定及ヒ黄色ヲ帶ブル

モノハ俗ニ天目茶碗ト称スルモノナリ乎天目茶碗ト称スルモノハ建窯ニ限ラズ諸窯ニテ燒キルナルベシ

ス何ゾ其幸ナルヤ

ハノ定窯ハ定州ヨリ出ヅ今ノ直隸真定府ナリ

トハ支那

格古要論ニ古ノ定器定州ノハ土脈細ニシテ陶器

色白ク而シテ滋潤ナルモノ貴シ質麗ニシテ

色黄ナルモノハ價低シ外ニ水痕アルモノ是

レ真ニシテ劃花ノモノ最モ佳ナリ素ナルモノ

ノ亦好シ繡花ノモノ之ニ次グ宋ノ宣和年政

和上ノ間ノ窯最モ好シ但成隊ノモノヲ得難

シ紫定アリ色紫ナリ黒定アリ色黒クシテ漆

ノ如シ

留青日札書ノニ象窯色ニ似テ竹絲ノ刷紋ア

ルモノヲ北定窯ト曰フ南定窯ノ花アルモノ

ハ南渡宋ノ天子ガ都ヲ江ノ後ニ出ヅ

博物要覽ニ定器ハ劃花ト繡花ト印花トノ三

種アリ多クハ牡丹萱草飛鳳ノ三種ニ因ル時

ノ造式ニ工巧多シ

清秘藏書ノニ定窯ハ光素ト凸花ノ二種アリ

白色ヲ以テ正トス白骨ニシテ加フルニ水

ヲ以テシ水痕ノ如キモノアリテ佳ナリ間紫

和漢陶說卷二

色黒色ノ者アリ甚珍ナラス

按ズルニ定器ハ北定ヲ以テ貴トス北定ハ

政和宣和年号ノ間ノ窯ヲ以テ最好トガ

然レドモ東坡蘇東坡下カ試院ニテ茶ヲ煎

ル詩ニ云ヘル所ノ如クンバ定州ノ花瓷ニ

紅玉ヲ琢琢スルハ宣和政和ノ前ニアラザラ

ンヤ且花瓷ト云フ亦必シモ花アルモノカ

南渡ノ後ニ出ルニ非ルナリ又元朝ノ戲金

匠彭金寶ト云フモノナリ定器ニ效効レ折腰

様ヲ作り甚ダ整齊ス彭窯ト曰フ時ニ之ヲ

稱シテ新定トモ云ヘリ格古要論ニ云フ土

嫩ノ細白ナルモノハ定器ト相似タリ清口

ニ比スレバ滋潤ヲ欠キ極メテ脆シ又博物

要覽ニ謂フ新倣ノ定器ニテ文王鼎鑪獸面

戟耳彝鑪ノ如キハ定人ノ製法ニ減減ゼズ以

テ真ヲ亂ル可シ造ル可シ周丹泉名ノ初

焼ノ如キハ佳トス古ヲ愛スルモノハ能ク

南北定ヲ分別ス而シテ又後來仿倣スルモ

ノニ惑ハサレズ庶幾ハ鑒賞家ニ塊塊ヂズ

宋ノ汝窯ハ時ニ定州ノ白瓷器ニ込込アルヲ以テ

汝窯ハ青磁窯ニシテ俗ニ蓮

子手即チハチ
ノコト称スル
モノナルベシ
釉色淡青ナリ
ハチノコハ即
チ峰子手ナリ

汝州ニ命ジセイキキ青器セイキキ窯ヲ建テシメ瑪瑙メノウヲ粉ニシテ
油トス

留青日札ニ唐ノ鄧耀トウヤウノ名ニ悉ク之アレドモ

汝ヲ冠トス色ハ哥ノ如クニシテ深黄コキキヲ帶ブ

格古要論ニ宋ノ時ニ燒キシモノ淡青色ニカシ

爪紋ツメモノアルモノ真ナリ紋チキモノ尤モ好シ土

脈滋潤ニシテ薄キハ亦甚ダ得難シ

博物要覽ニ汝窯ハ色卵白ニシテ汁水シウスイ瑩厚ナ

ルコト堆脂ツイシノ如シ汁中ノ櫻眼ソウガン隱ニシテ鱗爪

ノ若シ底ニ芝麻花シマハナ細小ノ掙釘ソウテイアリ

清秘藏ニ汝窯ハ官窯ニ較ブルニ質制尤モ滋潤ナリ

按ズルニ汝ハ本青器ホンセイキ窯ナリ留青日札ニハ

云ヘリ色微ク黄ヲ帶ブト博物要覽ニ色卵

白ナリト云ヘルハ異論ヲ立ツルニ似タリ

然レドモ之ヲ合セテ淡青色タンセイシヨクヲ得ベキナリ

鱗爪紋リンソウモンヲ辨ズルハ端溪石子ニ鸚鵡眼コウコクガンヲ辨

ズルガ如シ却テ弊害アルナリ眼ハ本石病ホンシヤク

ナリ之ヲ得テ真水坑シンスイコウヲ驗ス可シ水ニ濁リ

定ス可シ其石眼ニ滋潤シジウンヲ故ニ曰ク紋チキ

含シテ清キハ真水ナリ

モノ尤モ好シ陶器ニ蟹爪紋ヲ辨ズルハ無用ノコトニ属ス紋ナキ却テ

好シ

宋ノ官窯ハ宋ノ政和ノ間京師自ラ窯ヲ置キ燒

造ルヲ官窯ト云フ

留青日札ニ文色ハ白ヲ尚ブ而シテ薄キコト

紙ノ如キモノ汝ニアツク其價モ亦然リ直段モ亦汝窯

ヨリ一段下ガル

博物要覽ニ官窯ノ品格ハ大率哥窯ト相同ジ

色ハ粉青ヲ取ルヲ上トシ淡白ハ之ニ次キ油

灰色ハ色ノ下ナリ紋ハ冰裂ト鱗血ヲ取リ上

官窯及ビ修内司青磁ハ本邦通俗ノ名アルヲ聞クズ俗ニ天龍寺手ト称スルモノヨリ稍淡青ニシテ骨質密硬ナルモノナルベシ

トス梅花片ト墨紋ハ之ニ次キ細碎紋ハ紋ノ

下ナリ

宋ノ修内司ノ官窯ハ宋ガ南ニ渡リテ邵成章ガ

提舉スル邵局ト號タルアリテ舊京ノ遺製ヲ襲

キ窯ヲ修内司ニ置キ青器ヲ造リ内窯ト曰フ亦

官窯トモ曰ヘリ邵成章ノ主レル邵局スナハチ修内司ト云フ役所ニテ出來ル

青瓷モ官窯ト云フ前ノ官窯トハ同ジカラズ

留青日札ニ模範極メテ精シ油色瑩徹ニシテ

世ニ珍トセラル

格古要論ニ官窯ノ器ハ宋ノ修内司ニテ燒ク

モノ土脈細潤ニシテ色青ク粉紅ヲ帶ブ濃淡
一ツニハアラス蟹爪紋紫口鐵足アリ好キモ
ノハ汝窯ト相類ス

博物要覽ニ官窯ハ抗國ノ鳳凰山下ニアリ

テ其土ハ紫ナリ故ニ足色鐵ノ若シ時ニ紫口

鐵足ト云ヘリ紫口ハ乃チ器ノ口上ニ仰キ細

水流レ下リ周身ニ比ルニ較淺シ故ニ口ニ紫

痕ヲ露ス此レ何ゾ責ブニ足ラン惟鐵足ヲ尚

ブ他處ノ土ハ咸コレニ及バザルヲ以テナリ

稗史類編ニ後郊壇ノ下別ニ新窯ヲ立テ亦官

紫口鐵足モ亦
天目茶碗ノ類
ナルカ青磁ト
ハ別アルベシ

窯ト曰フ之ヲキウイヤウ舊窯ニ比ブルニ大ニ侔トカラズ

官窯ニ數種
アルヲ示ス

按ズルニ古窯ハ柴ト汝ト最モ重シゼラレ

次ハ官ト定トニ及ブ柴汝ノ器ハ世ニ傳ハ

ルコト絶ダ少シ而ルニ官ト定トハ猶ホ存

スルモノアリ官定ノ得易キニハアラズ定

ニモ北定ト南定トアリ而シテホウイヤウ彭窯ヲモ亦

新定ト曰フ官ニハキウイヤウ舊京ト修内司トノ別ア

リ而シテ郊壇下ノ新窯モ亦官窯ト曰フ新

定ハ南定ニ如カズ南定ハ北定ニ如カズ舊

京ノ官窯ハ時タルコト未ダ久シカラズ當
 ニ修内司ノ造クレル所ヲ以テ最トスベシ
 新窯ハ下タリ其時己ニ差等アリ而シテ博
 物要覽ニ謂フ新仿ノ定器ニ定人ノ製法ニ
 減ラザルモノアリ製作極メテ工ナルモ清
 賞ニ入ラザルモノアリ格古要論ニ謂フ官
 窯ノ器ニ黒色アリ之ヲ烏泥窯ト謂フ偽ナ
 ル者ハ皆ナ龍泉ノ燒ク所ニシテ紋路ナシ
 六研齋筆記ニ謂フ南宋ノ餘姚ノ秘色瓷ヲ
 今人ハ率ネ官窯ヲ以テ之ヲ目テ別白スル

コト能ハズ聞見疊出シテ以テ其真ヲ亂ル
 コト又此ノ如シ好事者ソレノ器ヲ指シテ
 定ト曰ヒ某ノ器ヲ官ト曰フ安ンゾ知ラシ
 贗鼎ニ惑サレザルコトヲ偽物ノ新鼎ヲ古
鼎トスルコトア
 ルベシトタトヘテ設ケテ瓷器ニモ贗アルヲ云フナリ
 又按ズルニ内窯器ハ葉寔名ノ筆衡書ノニ
 云フ沈泥ヲ範トシテ其精致ヲ極ム其妙處
 ハ當ニ體質ニアルベシ而ルヲ世ノ論者ハ
 曰フ紫口鐵足ト皮毛ノ見ナリ博物要覽ニ
 之ヲ辨ズルコト是ナリ五雜俎ニ云フ定汝

哥窯ハ青磁ニシテ俗ニ磁手ト称スルモノ無紋ノ品多シ

モ完璧ニ難シ宋ノ時宮中ニ有ル所ハ率ネ其口ヲ銅鈴ニス是レヲ以テ價ヲ損ジタリ今ノ定汝ヲ求ムルモノ即チ銅鈴口ヲ以テ真トス骨董家ノ古ヲ論ズル往マカクノ如シ

宋ノ哥窯ハ本龍泉琉田ノ窯ニテ處州ノ人章生一生二兄弟龍泉ノ窯ニ於テ各其一ツヲ主ドル生一ハ兄ナルヲ以テノ故ニ其陶ク所ノモノヲ哥窯ト云ヘリ哥ハ兄ト云フ意トリ

格古要論ニ舊哥窯ハ色青ク濃淡一ツニアラ

ズ亦鐵足紫口アリ色好キ者ハ董窯ニ類ス今亦有ルコト少シ

稗史類編ニ土脈細クシテ薄ク油水ノ純粹ナルモノ最モ貴シ哥窯ハ則チ斷紋多シ百圾碎ト號ブ

春風堂隨筆ニ哥窯ハ淺白紋斷ルハト

博物要覽ニ官窯ハ質ノ隱紋蟹爪ノ如ク哥窯ハ質ノ隱紋魚子ノ如シ但汁釉ハ官窯ニ如カズ

五雜俎ニ柴窯ノ外定汝官哥皆ナ宋ノ器ナリ

流傳シテ今ニ至ル惟哥窯ハ稍得易シ蓋シ質重クシテ截ムルニ耐ユレバナリ定汝ハ完璧ニ難シ

宋ノ龍泉窯ハ即チ弟ノ生ニガ陶ク所ノモノ時ニ哥ヲ以テ兄ノ窯ニ名ツク弟ハ龍泉ノ舊ニ仍リ龍泉窯ト曰フ

稗史類編ニ龍泉窯ハ今ニ至リテモ溫處ノ人ハ稱シ章窯ト為セリ

格古要論ニ古ノ龍泉窯ヲ今ハ處器青器ト曰フ古青器ハ土脈細カニシテ且ツ薄シ翠青色

龍泉窯ハ俗ニ天龍寺手ト稱スルモノ清國ノ老骨董家曰ク明代ニ處州數箇所ノ青磁窯アリ古ノ龍泉窯ヲ再興スルニアラズ清人ハ之ヲ後龍泉トモ云フ此ノ窯器濃淡一ナラスト雖モ多クハ

氷裂アリテ骨ニ土ヲ含ムト是レ即チ俗ニ七觀手ト稱スルモノニ當ル宋ノ龍泉窯ニモ此類アリ

ノモノ貴シ粉青色ノモノアリ一等ノ盆底ニ

雙魚アリ盆外ニ銅掇環アリテ體厚キモノハ

甚ダ佳カラズ

博物要覽ニ龍泉窯ノ妙ナルモノハ官哥ト艶

ヲ争フ但紋片紫骨ヲ少クノミ器質厚實ニシ

テ極メテ摩弄ニ耐ユ茅篋ナリ易カラズ

清秘藏ニ古宋ノ龍泉窯ノ器ハ土細カニ質厚

ク色甚ダ葱翠ナリ妙ナルモノハ官窯ト艶ヲ

争フ但紋片紫骨鐵足ヲ少クノミ且ツ極メテ

摩弄ニ耐ユ茅篋シ易カラズ第ダ江近稍拙ク

製法甚ダ古雅ナラズ等ノ白土ヲ用井造ル器
 アリ外ニ泐水ヲ塗リ翠淺フシテ白痕ヲ影露
 ス乃チ宋人章生ノ燒ク所ナレバ章窯ト曰フ
 龍泉ノ製度ニ較ブレバ更ニ細巧精緻ナルヲ
 覺フ
 春風堂隨筆ニ弟ノ陶セル所ノ青器ハ純粹ニ
 シテ美玉ノ如ク世ノ貴ブ所トナル即チ官窯
 ノ類ナリ兄ノ陶スル所ハ色淡シ
 按ズルニ稗史類編ニ章生一、生二ノ窯ヲ論
 ジテ云フ其色ハ皆ナ青ク濃キト淡キト一

ナラズ其足ハ皆ナ鐵色亦濃ト淡ト一ナラ
 ズ舊ト紫足ナリト聞キシガ今ハ見ルコト
 少ナシ而シテ格古要論ニモ亦云フ舊哥窯
 ハ色青ク濃淡一ナラズ亦鐵足紫口アリ古
 ノ龍泉青器ハ土脈細カニシテ且ツ薄ク翠
 青色ノ者ハ貴シ舊ト曰ヒ古ト曰フハ蓋シ
 生一ト生二ガ製スル所ニシテ原ハ甚ダ殊
 ナラサルヲ惟紋アルト紋無キトヲ兄弟ノ
 別トス必ズ兄ノ陶キタルモノハ色淡ク弟
 ノ陶ケルモノハ質厚シト曰ハバ皆ナ章氏

ノ初メニアラザルナリ哥窯ハ元ノ末ニア
 リテ新夕ニ焼キ土脈麤シテ燥キ色モ亦好
 カラズ龍泉窯ハ明ノ初メニアリテ處州府
 ニ移セリ青色ニシテ土ハ堊ク火候モ漸ク
 前ニ及バズ方密ノ通雅ニ云フ假哥窯ハ碎
 紋ナレドモ鐵足ニハ及バズ鐵足ナレバ聲
 ル能ハス龍泉ハ其淡色ヲ得ル能ハズ淡ナ
 レバ則チ聲ナレシ此レ亦古ヘヲ鑑スル精キ
 モノナリ

又按ズルニ博物要覽ニ云フ官哥ニ窯ハ器

ヲ出ス時ニ窯變アリ狀ハ蝴蝶禽魚麒麟豹
 ニ類スルハ本色ノ釉外ニ於テ色ヲ變ズル
 ナリ或ハ黄ニ或ハ紅紫ニシテ肖形愛ス可
 シ火ノ幻化ナル理ニテ解ベカラズ然レド
 モ窯變ハ時ニアリ尚ホ異ムニ足ラズ蘇東
 坡集ニ瓶笙ノ詩ヲ載ス別アリ云フ庚辰ノ
 八月二十八日劉幾仲餞シテ飲ム中鶴ニシ
 テ笙簫ノ聲ヲ聞ク杳々ニシテ雲霄ノ間ニ
 アルガゴトシ抑揚往返スルコト麗音節ニ
 中ル徐クニシテ之ヲ察スレバ則チ雙瓶ヨ

リ出デタルナリ食シヨク頂トウニシテ乃チ己ヤム春ハル渚シヨ

紀聞ニ萬延ノ瓦缶カワフクワビヤウ畫氷カキヒツヲ載セテ云フセ銚シウニ

都下ニ赴ク銅禁嚴ナルコト甚シ十錢ヲ以

テ之ヲ市ヒ沃盥ヨクアンノ用ニ代フ時凝寒ニ當レ

ハ湯ヲ注レ面オモテヲ類カフ既ニ覆シテ餘水アリ

テ缶ニ留リ氷ヲ成ス之ヲ視ルニ桃花一枝

ナリ明日ハ雙頭ソウトウノ牡丹一枝トナリ次日ニ

ハ又寒林トナリ滿缶ニ水村竹屋斷雁翹鷺

宛ラ圖畫ノ如シ後ニ白金ハクキンヲ以テ護ト為シ

什襲シヤクシテ藏カム寒ニ遇ヘバ則チ客ヲ約シ宴

吉州窯ハ抹茶
家ノ稱スル俗
ニ唐物茶入ト
云フモノニ類
ス

ヲ張リ以テ之ヲ賞スルニ未ダ嘗テ一タビ
ハモ同ジカラズ此二事ハカ幻マヤカノ又幻マヤカナリ

吉州窯ハ今ノ吉安府廬陵縣永和鎮ニアリ

格古要論ニ色ハ紫ムラサキ定器ト相類アヒタリ體厚クシ

テ質麗ニ甚ダ錢ニ直ラズ宋ノ時ニ五窯アリ

公燒ト書スルモノ最モ佳シ白色アリ紫色ア

リヒツ花ハナ瓶ビンノ大ナルモノ直ヒ數金ナリ小ナルモ

ノ花アリ又碎器アリテ最モ佳シ相傳フ宋ノ

文丞相ブンテウ祥ケイ天テン此ノ窯ヲ過ギタルニ變ジテ玉ト

ナリ遂ニ燒ケズテ天テン祥ケイハ宋ノ忠臣ナルヲ以

和漢句兌卷二 二五二 用益堂

ヲ頭シタ
ルナリ

矩齊雜記ニ宋ノ時ニ江西ノ窯器ハ廬陵ノ永

和市ヨリ出ヅ舒翁ナルモノアリテ工ニ玩具

ヲ為ル翁ノ女尤モ善クス號シテ舒嬌ト云フ

其爐窯ノ諸色ハ幾ト哥窯ト價ヲ等フス余嘗

テ一盤ト一盃トヲ得タリ質蒼白ニシテ光リ

黝然以テ水ヲ注ル、二月ヲ経テ變ラズ之ヲ

望テ古物タルヲ知レリ相傳フ陶工ノ器ヲ作

ルニ窯ニ入り變ジテ玉トナル工懼レテ事ヲ

上ニ聞シ穴ヲ封シ逃ゲテ饒ニ之ク今景德鎮

ノ陶工故ニ永和ノ人多シト吉安ノ太守吳炳

ガ遊記ニ見ユ

象窯ハ今ノ寧波府ノ象山縣ニアリ

格古要論ニ蟹爪紋アリ色白フシテ滋潤ナル

モノ高シ色黄ニシテ質麗ナルモノ低シ俱ニ

甚ダ錢ニ直ラズ

董窯

格古要論ニ淡青色ニシテ細紋多ク紫口鐵足

アリ官窯ニ比スレバ紅色ナシ質麗クシテ細

潤ナラズ

按ズルニ吉窯象窯ハ定ニ似タリ董窯ハ官
ニ似タリ其同ジカラザルモノハ質鹿クニ
テ滋潤ヲ欠クノミ留青日札ニ云フ象窯ハ
又彭窯ニ次グト

均州窯ハ今ノ河南ノ禹州

留青日札ニ稱諸色ヲ具フ光彩太ダ露ル兔絲

紋火燄青アリ

博物要覽ニ硃砂紅葱翠青アリ俗ニ鸚哥綠茄

皮紫ト名ツクルモノ紅ナルコト燕支ノ如ク

青キコト葱翠ノ如ク紫ハ墨黒ノ如シ三ツノ

均窯ノ名今俗ニ通用ス燕脂ノ如シト云フハ俗ニ云フ辰砂手ナル可シ茄皮紫ハ瑠璃紫ナル可シ

モノ色純ニシ少シモ變露ナキヲ上品トス底

ニ一二ノ數目字ノ號アリテ記ス猪肝色火裏

紅青綠錯雜垂延ノ如キ皆ナ上ノ三色ノ燒足

ラザルモノ別ニ此ノ様アルニハ非ズ俗ニ鼻

涕猪肝等ノ名ヲ取ルハ是レ笑フ可キノミ此

ノ窯ハ惟昔蒲ヲ種ル盆ハ底ノ佳キコト甚シ

他ニ坐墩鑪合方瓶罐子ノ如キハ俱ニ黃沙泥

坏故ニ器質佳ナラズ近年新燒ハ皆ナ宜興ノ

砂土ヲ骨トシ釉水微シク似タリ製ニ佳キモ

ノアレドモ但用ニ耐エズ

清秘藏ニ均州窯ノ紅コト臘脂ノ如キモノヲ
 最トス青キコト葱翠ノ如ク紫ハ墨色ノ如キ
 モノ之ニ次グ色純ラニシテ底ニ一二ノ數目
 字號アルモノ佳シ其雜色ノ者ハ取ルニ足ル
 ナシ
 通雅ニ均州ニ五色窯變アリ則チ時ニ之アリ
 報國寺ノ觀音窯變ナリ
 磁州窯ハ河南彰德府ノ磁州ニアリ
 格古要論ニ好キモノ定器ト相似タリ但淚痕
 ナシ亦劃花繡花アリ素キモノ價ヒ定ヨリ高

建窯ハ俗ニ云
 フ天目茶碗ト
 稱スルモノ即
 チ建盞ナリ
 兎毫殘ハ俗ニ
 ノギメト云フ
 モノ滴珠ハ俗
 ニ油滴ト云フ
 モノ
 建窯ノ白磁ハ
 今俗ニ白高盞
 ト稱スルモノ
 ナリ

建窯ハ福建泉州府ノ德化縣ニアリ
 格古要論ニ盃殘多クハ是レ斃口ナリ色黒ク
 シテ滋潤アリ黄兎斑アリ滴珠ノ大ナルモノ
 真ナリ但體極メテ厚ク薄キモノヲ見ルコト
 少シ舊建盞ニモ薄キモノアリテ絶ダ宋器ニ
 類シ佛像最モ佳ナリ
 按ズルニ宋ノ時ニ茶ニハ斃盃ヲ尚ビ建安
 ノ兎毫殘ヲ以テ上品トシ價モ亦甚ダ高シ
 留青日札ニ云フ建安ノ烏泥窯ハ品最モ下

ナリ豈ニ今ト昔ト同ジカラザルカ然レド
 モ餅花譜ニ烏泥ト龍泉均州章生ノ諸窯ハ
 並ビニ重シトス博物要覽ニ云フ烏泥ハ質
 麤クシテ潤ハズ而シテ釉水燥キテ暴ク官
 哥ニ涵入ス今亦世ニ傳ヘバ則チ當ニ差ヤ
 象董ニ肩ブベシ留青日札ニ最下ノ品目未
 ダ信ヲ傳フ可ラズ建窯ヲ論ズルニ因リ此
 レニ及ブ
 山西窯ハ太原府榆次縣平定州ト平陽府ノ霍州
 ヨリ出ス所ヲ霍器ト曰フ

高麗窯ハ高麗國ニアリ

格古要論ニ色粉青ニシテ龍泉ニ似タリ上ニ

白花染兒アルモノ甚ダ錢ニ直ラズ

按ズルニ高麗ノ窯器ハ饒ト相似タリ細花

ノ北定ニ髣髴タル者アリ故ニ雜窯ノ後ニ

附ス島夷ノ玻瓈窯ト大食國ノ佛郎嵌トハ

皆チ瓷石ノ成ス所ニ非レバ概録セズ

和漢陶說卷二終

